

GRUPO I - CATEGORIAS DE ANALISIS

SUBGRUPO 1 : "Contracultura y Anticultura"

Los trabajos y debates de este subgrupo nos han permitido formular una serie de afirmaciones y de interrogantes, de consideraciones y de propuestas que se contienen en los puntos siguientes:

1.- En las sociedades modernas existen poderosas tendencias hacia la "diversificación", hacia la "parcelación" y hacia la "efimerización" de la vida real y cotidiana que inaugura una nueva problemática, por ejemplo:

- Como puede conseguirse que los diversos grupos sociales se aprovechen del aumento de los márgenes de libertad que crean estas tendencias?
- Como neutralizar la dimensión destructora de las mismas?
- Como evitar los "efectos perversos" de su posible utilización desviada?

La complejidad que generan estas tendencias pueden llevar a los grupos terroristas , por ejemplo, a servirse de la necesidad de simplificación que, como reacción surge en la gente. Las fuerzas oscurantistas (movimientos pseudo-religiosos, sectas , etc.) se apoyan sobre esta misma necesidad y expectativa.

2.- Existe hoy una tendencia hacia la redefinición permanente de todo y en particular de los productos de la cultura (bien en el sentido de la noción artística, literaria, filmica, musical, teatral, etc., bien en el sentido de las formas de vida). Esta cultura está sometida a la práctica de los Media, a los procesos cada vez más intensos y numerosos de mediación (la vida cotidiana cada vez se vive menos en directo) a la internacionalización creciente de la producción y de la difusión y consumo culturales. Esto tiene como consecuencia que la comunicación de los productos culturales esté cada vez más expuesta a los malentendidos. La investigación y el análisis deberán intentar pues:

- Encontrar soluciones que enriquezcan el vocabulario y permitan captar estudiar y describir las transformaciones continuas de los componentes culturales de nuestras sociedades -

- Determinar la dirección y el sentido del cambio, tanto para los creadores (por lo que toca a su proyecto), como para los usuarios (por lo que se refiere a su acción) y para la sociedad (por lo que incide en los efectos anticipados y no anticipados), incluyendo en él, la evolución de las sociedades a medio y largo plazo.

3.- Teniendo en cuenta estas tendencias se trata, al nivel de los Estados (Constituciones, legislaciones específicas, prácticas administrativas y acción institucional internacional) de desarrollar las políticas más consecuentes con esta realidad múltiple y plural, evitando , en particular, ~~que~~ el referirse a las sociedades y a las culturas (en cuanto grandes conjuntos) como si fuesen unidades integradas, coherentes, y estables cuando toda la evidencia de que se dispone tiende a probar exactamente lo contrario.

GRUPO I - CATEGORIAS DE ANALISIS

SUBGRUPO 2 : "Cultura transnacional, Identidad cultural e Interculturalidad"

El tema objeto del subgrupo fué abordado dentro del contexto más amplio del desarrollo y de la comunicación. Este marco analítico permitió una fecunda confrontación de supuestos y de perspectivas desde las que fué posible llegar a las conclusiones siguientes:

1.- La comunicación, a la que se le reconoce una función capital en el desarrollo cultural y social de los pueblos, no puede ser de sentido único sino que tiene que funcionar en todas las direcciones.

2.- La modernidad, que es una de las categorías fundamentales del mundo de hoy y que se apoya, de forma específica, en los grandes medios de comunicación: ni es un modelo único, ni debe constituir un factor de homogeneización imperativa en la dialéctica "identidades culturales" (en plural) y "modernidad" (en singular).

3.- La transcultura y el desequilibrio en las relaciones de fuerza y de medios de los diversos conceptos culturales acaban privilegiando siempre a los más fuertes a pesar de producirse en ambientes donde existe la libre circulación de productos culturales.

Por otra parte, con el fundamento de asegurar el acceso a dichos productos se ha creado una superabundancia de los mismos, cuya lógica productiva ha impedido a los "consumidores" el participar en el proceso de su producción. De esta manera, la seguridad en el acceso se ha traducido en la imposibilidad de la participación.

Por lo demás, el "imperialismo cultural" encuentra siempre una colaboración eficaz en el interior de los países "vasallos" y utiliza las lenguas nacionales como medio de consolidar su dominación .

4.- El desarrollo, que se halla en la ciencia y en la tecnología que, con mucha frecuencia, actúa como violador de la naturaleza, no es ni puede ser la única hipótesis de futuro para una humanidad unificada, como tampoco cabe instalar a todos los hombres y a todos los pueblos en un proceso de aculturación uniforme.

En la perspectiva del desarrollo, los países que se sitúan en el pelotón de cabeza están en un callejón sin salida, al igual que los países del Tercer Mundo, víctimas de una relación de intercambio cada vez más desfavorable y del fracaso de las sucesivas "revoluciones salvadoras" con su secuela de esperanzas y frustraciones.

El relanzamiento del diálogo Norte-Sur, así como una nueva división internacional del trabajo, al mismo tiempo más justa y más eficaz, que intentase neutralizar, en la medida de lo posible, los egoismos nacionales, sobre todo de las grandes polémicas, tal vez pudiese contrarrestar las amenazas de destrucción y muerte que encierra la situación actual.

5.- Los países que llamamos en desarrollo están sometidos al asalto constante de una modernidad importada por lo que reaccionan rechazándolo en términos absolutos.

Parece sin embargo que de lo que se trataría es de dominar esa modernidad adaptándola a las necesidades y objetivos de un auténtico desarrollo cultural endógeno.

A este fin, cada país debe determinar el dintel, más allá o más acá del cual, modernidad e identidad cultural no pueden encontrar su propia legitimidad.

Los participantes de este subgrupo han coincidido de forma casi unánime en afirmar que la dialéctica modernidad-identidad cultural interviene fundamentalmente dentro de las relaciones del eje Norte-Sur, aunque reconociendo también que existen, en ocasiones, problemas de extrema gravedad por lo que toca a la identidad cultural, dentro de las fronteras de un mismo estado, relativas a minorías de carácter social, étnico histórico, lingüístico, cultural, etc..

GRUPO DE TRABAJO I, CATEGORIAS DE ANALISIS

Subgrupo No. 3 - Cultura de Estado y Cultura de Nacionalidades y Regiones

- I
1 - Concebimos la cultura universal como la expresión articulada de culturas diversas e iguales en dignidad, como una suma de particularidades culturales.
- 2 - La cultura de una comunidad no puede reducirse a la consideración del patrimonio heredado, sino que ha de prevalecer la actitud de creación colectiva y de producción de significados susceptibles de enriquecer el caudal cultural común de la Humanidad.
- 3 - El desarrollo de las culturas de los pueblos debe sujetarse al principio de autodeterminación cultural tal como se recoge en la Declaración Universal de Derechos Humanos, completada por las resoluciones de la UNESCO. La autodeterminación implica la libertad de iniciativa cultural y los medios necesarios para ejercerla.
- 4 - La falta de conciencia de su identidad constituye el factor fundamental de alienación de los pueblos. La cultura nacional, asumida creativamente por la comunidad, desempeña un papel liberador al elevarla a la condición de protagonista de su historia.
- 5 - El desarrollo de las culturas nacionales requiere el constante intercambio y la libre comunicación cultural como condiciones necesarias para su mutua y fructífera fecundación.
- II
6 - Las transformaciones que afectan al Estado contemporáneo están incidiendo de manera directa en el equilibrio de las culturas nacionales.
- 7 - El Estado contemporáneo se muestra ineficaz para resistir a la avalancha indiscriminada de productos culturales de las grandes empresas monopolísticas mundiales que disminuye gravemente la capacidad creativa y de desarrollo cultural de los pueblos. Impotentes ante la agresión cultural exterior, el Estado bloquea en el interior de sus fronteras el ejercicio de la libre autodeterminación cultural.
- 8 - El equilibrio cultural en el seno de cada pueblo y en el conjunto del Estado ha de ser el resultado del diálogo democrático, pudiendo el Estado facilitar la libre comunicación cultural entre los diversos pueblos que lo componen.
- 9 - En esta perspectiva de equilibrio ha de protegerse el ejercicio efectivo de los derechos culturales de las poblaciones culturalmente minoritarias dondequiera que se encuentren.

=====

Propuesta de Resolución

Apoyándonos en las ponencias presentadas y en los debates a que han dado lugar en torno a la Economía Política de las industrias de la cultura, a las condiciones socio-estructurales y políticas de esas industrias, al papel de los artistas creadores y al principio democrático que debe presidir tanto la producción como el uso de la comunicación, hemos llegado a las siguientes conclusiones :

1. Cada cultura, para asegurar su existencia, tiene derecho a acceder libremente a los medios de comunicación, así como al establecimiento de una política que contribuya a garantizar un flujo multilateral de comunicación que evite la dependencia o el control.

2. Los medios de comunicación existentes tienen que ser objeto de un análisis amplio y riguroso, promovido desde la esfera pública, con el fin de que puedan utilizarse de la forma más adecuada posible, en favor de la cultura en su más amplio sentido.

3. Los modos de organización que representan una alternativa a los sistemas dominados por la sola lógica del mercado y a los sistemas no democráticos, deben de ser objeto de una especial atención para su desarrollo y difusión.

4. Los nuevos medios de comunicación que están actualmente en fase experimental, así como la programación tecnológica de su producción y uso, deben concebirse de tal manera que sirvan para satisfacer las más auténticas necesidades humanas, que no puedan suponer nunca una agresión a las culturas de cada pueblo y que puedan ser utilizados por las mujeres y por los hombres en el proceso de su liberación de la necesidad y de la opresión.

El Grupo tercero del Simposio Internacional de Burgos ha organizado su análisis del tema "Políticas Culturales, que era el objeto de estudio que se les había asignado, en torno a las cuatro agrupaciones temáticas que a continuación se exponen, llegando a las conclusiones siguientes :

I. Tipología y Efectos de las Políticas Culturales

No hay definición - ni a fortiori tipología - posible de las políticas culturales sin que se tenga en cuenta el contexto socio-económico de cada país dentro de la dinámica de su desarrollo histórico.

Por otra parte, el análisis de las políticas culturales no puede limitarse al estudio de la función del Estado sino que tiene que contemplar otras posibles instancias de carácter público y privado. Finalmente es necesario distinguir en la reflexión y balance sobre la política cultural entre efectos postulados, efectos programados y efectos obtenidos o reales.

II. Intervención Pública y Agentes Privados de la Acción Cultural

La noción de "democracia cultural" que tiende a sustituir a la de "democratización de la cultura" conlleva algunas ambigüedades que han obligado a los participantes a reflexionar sobre :

- la realidad de las demandas y de las necesidades sociales
- los límites de la transformación social realizada por el movimiento asociativo
- los riesgos de uniformización cultural que comportan las industrias culturales.

Estos tres problemas reclaman, de inmediato, una profundización de sus planteamientos, a la par que ulteriores investigaciones y otras reuniones internacionales de carácter monográfico.

III. Acción Cultural y Participación

Las políticas de acción cultural sólo cobran su pleno sentido en la perspectiva de conseguir la mayor participación activa de los individuos y de los grupos sociales. La animación cultural (el desarrollo comunitario, la dinamización cultural...) parece el medio más adecuado para dar cuerpo a esta participación, bien basándose en la realidad específica de las obras de arte y de pensamiento, bien basándose en conjuntos humanos socialmente definidos, sobre territorios determinados y a partir de su cultura viva.

Grupo de Trabajo III (sigue)

IV. Políticas Culturales y Modelos de Civilización

Las sociedades actuales están sometidas a un proceso de hiper-complejidad y de elcosiones múltiples en los diferentes ámbitos del campo de la cultura que podrían traducirse por la parcelación, la desintegración, y, paradójicamente, el aislamiento social. Los participantes, en consecuencia, se han interrogado sobre la posibilidad de reconstituir un proyecto globalizador que no fuese reductor ni de las especificidades, ni de las diversidades, ni de los pluralismos.

- oOo -